

令和8年4月13日

Srs. Pais e responsáveis

長太小 校長

Direto Escola Fundamental Nagoshougakkou

非常時における幼児児童生徒の登下校（登降園）の指導及び授業（保育）の実施等の変更について（お知らせ）

### Avisos sobre alterações na orientação de ida e volta à escola (jardim) e na realização de aulas (ou cuidados) em situações de emergência

Agradecemos sinceramente pela compreensão e cooperação contínua nas atividades educacionais e nas iniciativas de prevenção de desastres desta escola (jardim de infância).

Recentemente, recebemos uma notificação da Secretaria da educação da Cidade de Suzuka informando que, considerando as mudanças nas condições de desastres devido às anomalias climáticas recentes, os critérios para decidir a ida e volta à escola (jardim) serão alterados, priorizando a segurança dos alunos.

Até agora, em nossa cidade, quando os alertas eram cancelados até as 11h da manhã, as aulas eram realizadas à tarde. No entanto, mesmo após o cancelamento dos alertas, há preocupações quanto a perigos como alagamentos nas rotas escolares e aumento do nível dos rios, tornando difícil garantir a segurança em curto prazo. Além disso, a mudança visa reduzir a carga sobre os responsáveis, que precisam monitorar constantemente a situação dos alertas.

Portanto, a partir do ano letivo de 2026, os critérios serão alterados conforme detalhados abaixo.

Pedimos que compreendam estas mudanças e revisem novamente, junto com seus filhos, como proceder em situações de emergência.

Horário de decisão sobre suspensão temporária da escola e medidas correspondentes

変更前 Antes da mudança	対応 Medidas que serão tomadas
午前7時時点で警報等が発表されている場合 Se houver alerta ou aviso às 7h da manhã	自宅待機 Permanecer em casa
午前11時時点で警報等が解除された場合 Se o alerta ou aviso for cancelado até as 11h da manhã	午後の授業（保育）実施 Aulas (ou cuidados) à tarde
↓	
変更後 Após a mudança	対応 Medidas que serão tomadas
午前7時時点で警報等が発表されている場合 Se houver alerta ou aviso às 7h da manhã	授業(保育)中止【臨時休業】Cancelamento das aulas (ou cuidados) [suspensão temporária]

※午前7時時点で警報等が発表されている場合は、その後の解除の有無に関わらず、当日の授業（保育）を中止【臨時休業】とします。Se houver alerta ou aviso às 7h da manhã, neste dia as aulas serão canceladas, mesmo que o alerta seja cancelado posteriormente.